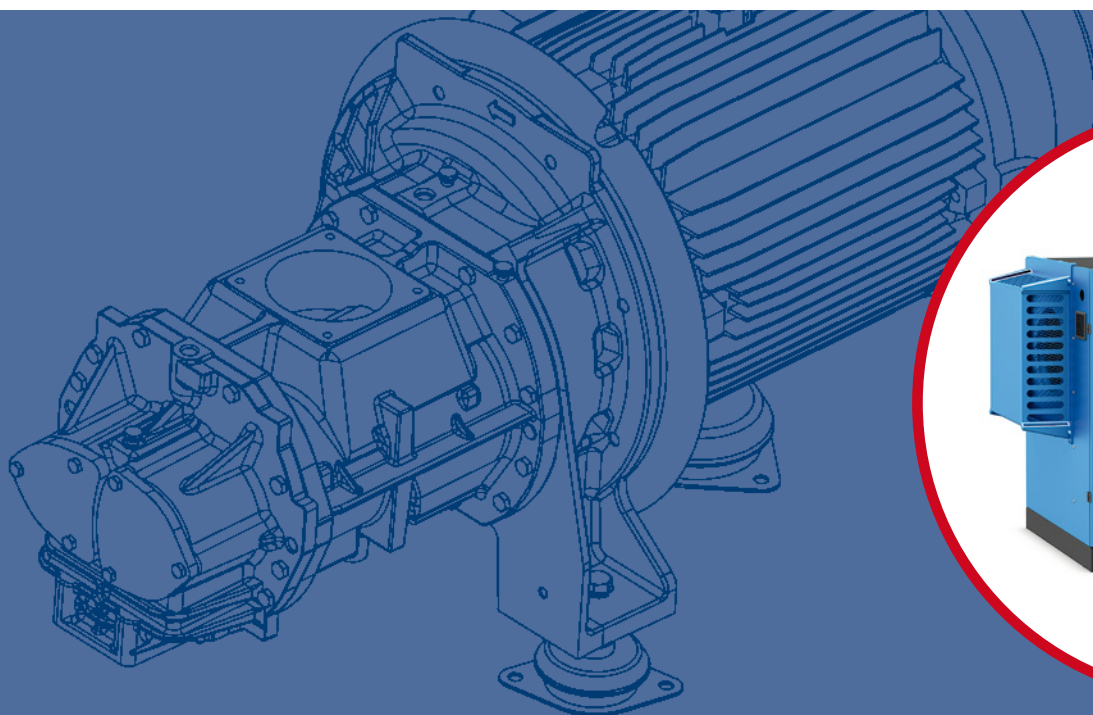


Rollair®

Compresseurs à vis



ROLLAIR 40-150E ET ROLLAIR V 40-150E

L'héritage de Worthington Creyssensac

La société Creyssensac a été fondée en 1934 par Elie Creyssensac à Nanterre (près de Paris) en France, et s'est rapidement imposée dans l'industrie automobile pour ses compresseurs à piston de grande qualité.

Au milieu des années 60, les compresseurs à vis se sont ajoutés à la gamme de produits et en 1973 la société a fusionné avec Worthington. L'influence de l'entreprise dans l'industrie de l'air comprimé s'est accrue et le réseau de distribution a été renforcé.

Aujourd'hui, grâce à son expérience de longue date et à son innovation continue, Worthington Creyssensac est un partenaire de confiance pour ses clients.



NÉ DE L'EXPÉRIENCE, GUIDÉ PAR LA TECHNOLOGIE

Quand la technologie s'allie à notre savoir-faire industriel: les conceptions évoluent, rendant nos compresseurs plus accessibles, faciles d'entretien et simples d'utilisation. Nos produits s'adaptent efficacement à tous vos besoins incluant les options nécessaires aux spécificités de votre métier. Tout en vous garantissant un retour sur investissement, nos compresseurs contribuent à réduire votre empreinte carbone. Et, parce que nous sommes toujours à votre écoute, nous investissons chaque jour pour répondre aujourd'hui à vos besoins de demain.



Les qualités de la gamme Rollair

Les compresseurs à vis Rollair 40-150E fournissent de l'air comprimé de haute qualité pour un large éventail d'applications industrielles. Avec un moteur à vitesse variable ou fixe et de nombreuses options, vous pouvez adapter le compresseur en fonction de vos besoins précis.

Rendement supérieur

- Éléments de compression conçus en interne.
- Transmission à entraînement direct.
- Turbine de refroidissement à haute efficacité.
- Moteur IE3/NEMA à haut rendement (en standard sur vitesses fixes).
- Sécheur intégré (RLR 40 à 100E).



Contrôle intelligent

- Ecran Airlogic² couleur HD de 3,5 pouces.
- Contrôle intelligent des cycles de mise à vide.
- Contrôle précis de la pression.
- Indications d'avertissement.
- Plan de maintenance graphique.
- Possibilités de communication supplémentaires.



Fiabilité et facilité d'entretien exceptionnelles

- Conception éprouvée.
- Marque réputée.
- Conception modulaire.
- Service de maintenance complet.
- Conçu pour des conditions difficiles et des températures ambiantes jusqu'à 46° C.

www.airwco.com

10 raisons de choisir Worthington Creyssensac

Découvrez des fonctionnalités innovantes et comment elles apportent une grande efficacité, une facilité d'entretien, un faible niveau sonore et un refroidissement exceptionnel.



1. Élément de compression et système d'entraînement

- Le carter d'engrenages garantit une efficacité et une fiabilité permanentes.
- Une conception qui assure un alignement parfait et réduit l'encombrement.

2. Moteurs à haut rendement

- Moteur à rendement supérieur IE3/NEMA (en série sur les machines à vitesse fixe, en option sur celles à vitesse variable).
- Classe d'isolation IP55.

3. Turbine radiale

- Faible consommation d'énergie et niveau sonore réduit.
- Flux de refroidissement optimal.
- Durée de vie de l'huile, des consommables et du compresseur prolongée.



4. Filtre d'aspiration intégré en série

- Faible niveau sonore grâce à la conception et à la position du filtre.
- Débit amélioré en raison de l'aspiration dans la partie froide du compresseur.
- Filtration de haute qualité pour optimiser la qualité de l'huile et protéger votre élément de compression.

5. Contrôleur intelligent

- Le contrôleur graphique couleur Airlogic² offre une interface conviviale pour accéder à tous les paramètres de compression, aux notifications de service et aux statuts.
- Les différents modes de contrôle et les algorithmes intelligents permettent au compresseur de s'adapter automatiquement aux différentes demandes.



6. Sas d'aspiration

- Aspiration latérale : l'appareil peut être placé contre un mur.
- Flux d'air optimisé pour un meilleur refroidissement.
- Protection supplémentaire pour le ventilateur de refroidissement.
- Panneaux filtrants pour maintenir la propreté du variateur (compresseurs Rollair V).
- Peut être démonté en cas de gainage de l'air de refroidissement.



7. Cuve du séparateur d'huile

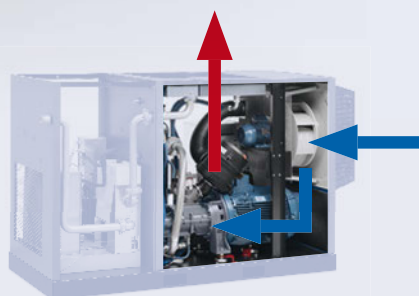
- Vanne de pression minimum intégrée qui élimine le risque de fuite.
- Durée de vie longue grâce à des pièces en acier.
- Conçu pour une séparation optimale de l'huile.

8. Variateur de vitesse isolé (Rollair V)

- Facilité d'accès pour l'entretien et le nettoyage.
- Variateur inclus dans le flux de refroidissement pour une durée de vie prolongée.

9. Refroidisseurs dissociés

- Refroidisseur d'huile et d'air dissociés pour un refroidissement de meilleure qualité et une durée de vie prolongée des refroidisseurs.
- Rails coulissants pour un retrait facile et sécurisé.
- Accès facile pour le nettoyage.



10. Meilleur refroidissement du moteur

- Flux de refroidissement dissociés zone chaude / zone froide.
- Se prête aux conditions difficiles et aux températures allant jusqu'à 46° C d'ambiance.

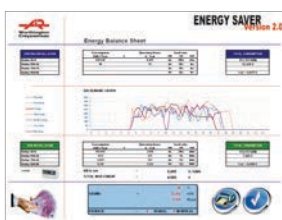
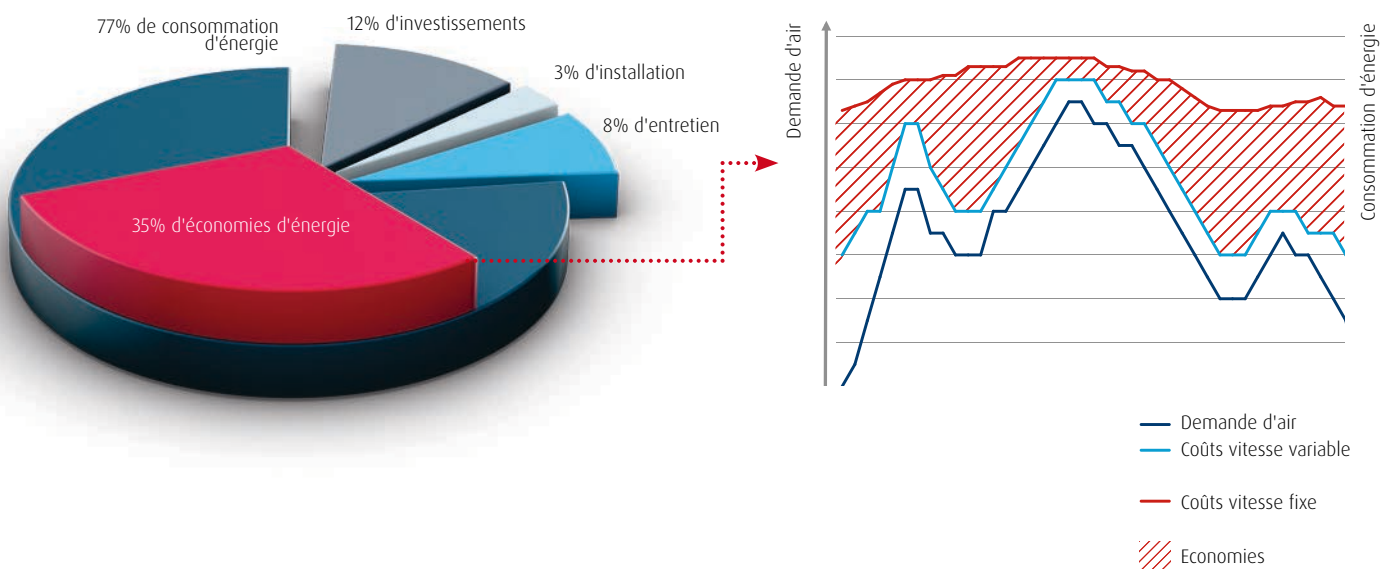
Optimisez votre consommation d'énergie

Saviez-vous que les coûts énergétiques représentent environ 70% du coût total d'exploitation de votre compresseur sur une période de cinq ans ? C'est pourquoi la réduction de la consommation d'énergie de votre installation d'air comprimé est une préoccupation majeure.

Technologie à vitesse variable

Pour certaines applications, la technologie à vitesse variable, comme sur le Rollair V, peut réduire la facture énergétique de votre compresseur jusqu'à 35%. Le Rollair V réduit la consommation d'énergie de différentes manières :

- Le variateur de vitesse adapte exactement la production d'air au besoin réel: l'énergie consommée est proportionnelle au débit.
- La pression dans le réseau est maintenue rigoureusement stable par le contrôleur Airlogic² : pas de coûteuse surpression inutile.
- Pas de pic d'intensité au démarrage.

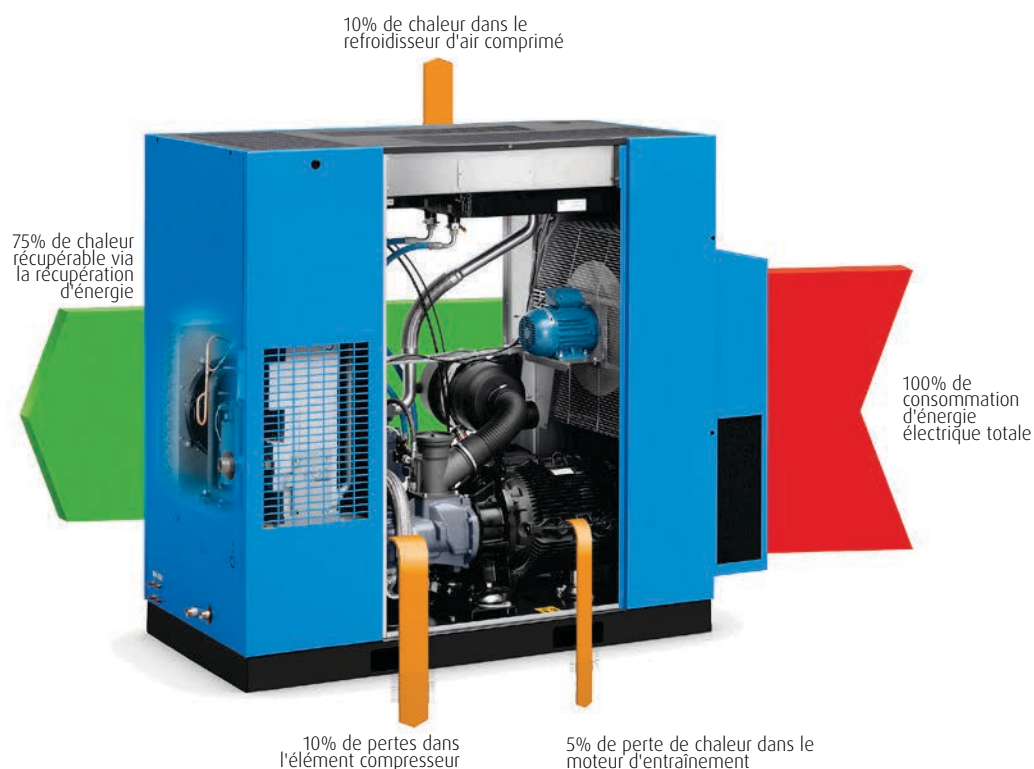


Audit énergétique

Connaître le compresseur adapté à votre application est essentiel pour réduire la consommation d'énergie. Notre audit énergétique nous permet de simuler vos besoins en air comprimé puis de vous conseiller sur la solution qui répond le mieux à vos besoins. Pour plus d'informations, contactez votre représentant Worthington Creyssensac local.

Récupération d'énergie

Lorsque l'air est comprimé, la chaleur se forme. L'excédent de chaleur peut être capturé avec l'option de récupération d'énergie et acheminé vers d'autres applications, ce qui permet d'économiser l'énergie et de diminuer les coûts. L'option de récupération d'énergie intègre un échangeur de température huile/eau qui permet de réchauffer en continu un circuit d'eau sous pression. Le système est régulé automatiquement par une vanne thermostatique qui donne la priorité au chauffage de l'eau. Lorsque le besoin en eau est réduit, le refroidissement standard du compresseur est de nouveau activé.



Contrôleur graphique intelligent

Les fonctions de contrôle multiple et de surveillance du contrôleur augmentent considérablement l'efficacité et la fiabilité du compresseur. L'efficacité est optimisée par la commande du moteur et la régulation de la pression dans le réseau dans une limite de pression étroite et prédéfinie.

Fonctions de contrôle et de surveillance :

- Indications d'avertissement.
- Plan de service d'indication graphique.
- Timers intégrés pour 6 compresseurs maximum limitant la consommation d'énergie et égalisant les heures de fonctionnement dans l'ensemble de votre installation.
- Visualisation en ligne des conditions de fonctionnement.



Contrôleur central

Dans les installations équipées de plusieurs compresseurs, il est parfois difficile d'égaliser les heures de fonctionnement et d'éviter des régulations avec de larges écarts de pression, coûteuses en énergie. Installez l'ECOntrol6 en version externe (représentée) ou intégrée (option ECO4/6i) et obtenez un contrôle central simple pour réduire la pression dans le réseau d'air, synchroniser les compresseurs pour faciliter l'entretien, et réduire et la consommation d'énergie dans les installations jusqu'à 4 ou 6 compresseurs.



Fonctions de contrôle

- Point de mesure de pression unique.
- Bande de pression minimisée.
- Pression du système stabilisée.
- Egalisation des heures de fonctionnement.
- Commande de plusieurs compresseurs à vitesse variable.
- Affichage graphique visuel clair.
- Surveillance et contrôle en ligne possible.

Meilleure qualité de l'air

Bien des gens ne réalisent pas que l'environnement d'exploitation peut avoir un impact majeur sur la qualité de l'air à la sortie du compresseur. Même dans salle de compresseur dédiée, l'air d'entrée contient des particules ou de l'humidité qui peut avoir un impact négatif sur la production.

Les compresseurs Rollair 40-100E sont disponibles avec un sécheur d'air intégré en option, qui offre des avantages significatifs par rapport à un sécheur externe :

- Suppression de la condensation à la source réduisant la corrosion de la tuyauterie.
- Réduction de l'encombrement, jusqu'à 1/3 par rapport à un sécheur externe.
- Sécheur contrôlé intelligemment par l'Airlogic².
- Températures de fonctionnement plus élevées par rapport à une version externe.
- Visite d'inspection unique, réduisant les coûts de maintenance.
- Aucun coût d'installation.



Options permettant d'optimiser vos opérations



Chaque installation est différente, c'est pourquoi nous vous proposons un large éventail d'options pour vous permettre de personnaliser votre compresseur Rollair 40-150E et l'adapter à vos besoins.

Qualité de l'air

- Séparateur centrifuge interne - récolte jusqu'à 90% des condensats de l'air comprimé. (Standard sur Rollair 40-50-60)
- Purge automatique - assure une élimination des condensats sans perte d'air comprimé (uniquement en combinaison avec séparateur centrifuge).
- Panneaux filtrants sur sas d'aspiration - Rollair vitesse fixes (standard sur vitesses variables et RLR 40/60 vitesses fixes).
- Panneau de pré-filtration d'admission d'air haute efficacité - pour la protection des composants internes et prolongeant la durée de vie du compresseur (monté à la place du sas d'aspiration).
- Vanne thermostatique tropicale - pour une utilisation dans des conditions humides et chaudes.

Économies d'énergie

- Récupération d'énergie - récupère jusqu'à 75% de l'énergie formée par la chaleur de processus de compression, qui peut être utilisée pour chauffer l'eau des chaudières, douches, etc.
- Moteur IE3 - Rollair vitesse variable (standard sur vitesses fixes)

Sécurité

- Contrôle du mauvais sens de rotation - protège le compresseur d'éventuels dommages possible lorsque l'électricité fournie n'est pas fiable.
- Vanne d'arrêt d'eau externe - pour les machines refroidie à l'eau.
- Pré-chauffage de l'huile - garantit une certaine température de l'huile dans le réservoir d'huile pour éviter la condensation.

Contrôle et surveillance

- ECO 4/6i - contrôle intégré pour 4 ou 6 compresseurs.
- Surveillance à distance - pour plus de commodité.

Lubrifiants

- Huile 4000h
- Huile 8000h (de série avec l'option récupération d'énergie)
- Huile alimentaire

Disponible sur Rollair 40-50-60:

Durée de vie allongée pour huile & filtres

- "Plus" option incluant huile 4000 heures avec filtres à air et huile avec la même durée de vie
- "Extended" option incluant huile 8000 heures avec longue durée de vie du filtre à huile. Ceci garantissant dans le temps des performances optimales

Données techniques

Versions à vitesse fixe	Pression de fonctionnement maxi	Pression de fonctionnement nominale	Débit aux conditions de références*		Puissance du moteur		Niveau sonore **	Débit d'air de refroidissement	Poids		Diamètre de sortie de l'air comprimé		
			Modèle	bar	m ³ /min	m ³ /h			l/s	kw		ch	dB(A)
RLR 40	7.5	7	357	99	30	40	66	5400	626	796	1"1/2		
	8.5	8	324	90	30	40	66	5400					
	10	9.5	297	83	30	40	66	5400					
	13	12.5	255	71	30	40	66	5400					
RLR 50	7.5	7	419	116	37	50	67	5760	683	853	1"1/2		
	8.5	8	390	108	37	50	67	5760					
	10	9.5	367	102	37	50	67	5760					
	13	12.5	319	89	37	50	67	5760					
RLR 60	7.5	7	492	137	45	60	68	7200	692	900	1"1/2		
	8.5	8	465	129	45	60	68	7200					
	10	9.5	428	119	45	60	68	7200					
	13	12.5	375	104	45	60	68	7200					
RLR 75	7.5	7	601	167	55	75	70	9000	1130	1403	2"		
	8.5	8	572	159	55	75	70	9000					
	10	9.5	540	150	55	75	69	9000					
	13	12.5	447	124	55	75	69	9000					
RLR 100E	7.5	7	774	215	75	100	71	12600	1317	1590	2"		
	8.5	8	756	210	75	100	71	12600					
	10	9.5	677	188	75	100	70	12600					
	13	12.5	582	162	75	100	70	12600					
RLR 100	7.5	7	882	245	75	100	69	12600	1570	NA	2"		
	8.5	8	821	228	75	100	69	12600					
	10	9.5	742	206	75	100	68	12600					
	13	12.5	629	175	75	100	68	12600					
RLR 125	7.5	7	986	274	90	125	70	14760	1600	NA	2"		
	8.5	8	972	270	90	125	70	14760					
	10	9.5	868	241	90	125	69	14760					
	13	12.5	721	200	90	125	69	14760					
RLR 150E	7.5	7	1238	344	110	150	74	14760	1800	NA	2"		
	8.5	8	1181	328	110	150	74	14760					
	10	9.5	1073	298	110	150	73	14760					
	13	12.5	907	252	110	150	73	14760					

* Performances de l'unité, mesurées selon la norme ISO 1217, Annexe C, dernière édition.

** Niveau sonore mesuré selon la norme ISO 2151 avec déflecteur optionnel.

Données techniques pour les machines à refroidissement par air sans sécheur intégré. Pour les données techniques des machines refroidies à l'eau ou des machines avec sécheur intégré, contactez votre service commercial local.



Dimensions RLR

	Longueur std	Longueur T	Largeur	Hauteur
Model	mm	mm	mm	mm
RLR 40	1555	2055	890	1790
RLR 50				
RLR 60				
RLR 75	1923	2773	1060	1630
RLR 100E				
RLR 100	2125	NA	1060	1630
RLR 125				
RLR 150E				

std =Standard

T = Traitement d'air - sécheur intégré

Données techniques

Versions à vitesse variable	Pression de fonctionnement	Débit d'air mini (7 bar)*		Débit d'air maxi									
		7 m³/h	7 l/s	7 m³/h	7 l/s	9.5 m³/h	9.5 l/s	10 m³/h	10 l/s	12.5 m³/h	12.5 l/s	13 m³/h	13 l/s
Modèle	bar												
RLR 40 V	4-10	95	27	335	93	289	80	281	78	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 50 V	4-10	118	33	414	115	364	101	353	98	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 50V HP	4-13	103	29	360	100	364	101	363	101	284	79	276	77
RLR 60 V	4-10	139	38	486	135	428	119	416	115	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 60V HP	4-13	120	33	421	117	428	119	428	119	369	102	358	99
RLR 75 V	4-10	169	47	594	165	536	149	520	145	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 75V HP	4-13	149	41	522	145	536	149	535	149	447	124	434	120
RLR 100E V	4-10	221	61	774	215	663	184	643	179	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 100EV HP	4-13	190	53	667	185	663	184	661	184	582	162	565	157
RLR 100 V	4-10	251	70	874	243	752	209	730	203	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 100V HP	4-13	211	59	742	206	752	209	751	209	629	175	610	169
RLR 125 V	4-10	282	78	990	275	846	235	821	228	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 125V HP	4-13	243	67	851	237	846	235	845	235	721	200	700	194
RLR 150E V	4-10	199	55	1145	318	1020	283	990	275	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
RLR 150E V HP	4-13	167	46	960	267	954	265	952	264	883	245	857	238

Modèle	Puissance du moteur		Niveau sonore **	Volume d'air de refroidissement	Poids		Diamètre de sortie de l'air comprimé
	kW	ch			dB(A)	m³/h	
RLR 40 V	30	40	67	5400	840	1025	1"1/2
RLR 50 V	37	50	68	5760	920	1105	1"1/2
RLR 50V HP	37	50	67	5760			
RLR 60 V	45	60	69	7200	925	1110	1"1/2
RLR 60V HP	45	60	68	7200			
RLR 75 V	55	75	71	9000	1200	1473	2"
RLR 75V HP	55	75	70	9000			
RLR 100E V	75	100	71	12600	1387	1660	2"
RLR 100EV HP	75	100	70	12600			
RLR 100 V	75	100	70	12600	1640	NA	2"
RLR 100V HP	75	100	69	12600			
RLR 125 V	90	125	71	14760	1670	NA	2"
RLR 125V HP	90	125	70	14760			
RLR 150E V	110	150	74	14760	1900	NA	2"
RLR 150E V HP	110	150	73	14760			

* Performances de l'unité, mesurées selon la norme ISO 1217, Annexe C, dernière édition

** Niveau sonore mesuré selon la norme ISO 2151 avec déflecteur optionnel.

Données techniques pour les machines à refroidissement par air sans sécheur intégré. Pour les données techniques des machines refroidies à l'eau ou des machines avec sécheur intégré, contactez votre service commercial local.

Dimensions RLR V



	Longueur std	Longueur T	Largeur	Hauteur
Modèle	mm	mm	mm	mm
RLR 40 V	1684	2333	1060	1630
RLR 50 V				
RLR 60 V				
RLR 75 V	1923	2773	1060	1630
RLR 100E V				
RLR 100 V	2125	NA	1060	1630
RLR 125 V				
RLR 150E V	2333	NA	1060	1630

std =Standard

T = Traitement d'air - sécheur intégré